



fenniaprize 09
good design grows global

Sisällysluettelo / Index

Globalisaatio vetää henkeä / A Pause in Globalization, Mikko Kalhama	3-5	Kaipaus Finland Oy	28
Palkintolautakunnan puheenjohtajalta / From the Chairman of the Jury, Antti Kuljukka	6	Kone Oyj	29
Fennia Prize 2009 Grand Prix Genelec Oy	8	Nokia Oyj	30
Muotoilu - osa liiketoimintaa	12	Oras Oy	31
Fennia Prize 2009 Winner Iittala/Iittala Group Oy Ab	14	Pedro Oy	32
Metso Automation Oy	16	Planmeca Oy	33
Polar Electro Oy	18	Planmeca Oy	34
Saas Instruments	20	Planmed Oy	35
Design - a part of business	22	Pukkila Oy Ab	36
Fennia Prize 2009 Honorary Mention Arabia/Iittala Group Oy Ab	24	Realfina Oy	37
Fiskars Brands Finland Oy Ab	25	Rocla Oyj	38
Halti Oy	26	Rocla Oyj	39
Isku Koti Oy	27	Rolls-Royce Oy Ab	40
		Vivero Oy	41
		Fennia Prize Awards 1990-2009	42
		Design Forum Finland, Fennia, Kauppalehti	43
		Fennia Prize 2009 -palkintolautakunta / Jury	44

Globalisaatio vetää henkeä

“Oivaltavat ideat, selkeys ja pitkälle mietityt ratkaisut yhdistettynä pitkäjänteiseen tuotekehitykseen ja kärsivällisesti rakennettuihin tuote- ja yritysidentiteetteihin nousivat esiin kantavina voimina.”

Fennia Prize 2009 -kilpailun ehdotusten sisäänjättöaikana maailma muuttui. Se optimistinen vire, joka oli leimannut myös muotoilukeskustelua jo hyvän aikaa, alkoi saada synkempiä sävyjä maailmantalouden rakenteiden horjuessa. Kustannusten nousu ja energian korkea hinta loivat uusia haasteita erityisesti toimialan kansainväliselle laajenemiselle. Lopulta kaikki tuntui pysähtyneen yhden ainoan syksyn aikana.

Jälkikäteen lamalle tai taantumalle on löydettävissä selitysmalleja, mutta olisiko suhdanteiden muutossyklissä myös kyse uusista mahdollisuuksista ja ehkä perustavammistakin muutoksista? Kaiken tämän seurauksena vaikuttaa siltä, että korkealla kiitänyt globalisaatiokeskustelu vetää henkeä – ainakin muotoilun puolella paikallisella tuotannolla, muotokielellä, identiteetillä ja laadulla tuntuu olevan kokonaan uudenlaista kaikupohjaa, pohjaa, joka luo hyvät edellytykset myös kansainvälistymisen seuraaville vaiheille.

Yksi kiinnostavimpia muutoksia, joka tässä ajassa on noussut esille, on luksuksen käsitteen uudelleen määrittely. Vanhan luksuksen status on muuttumassa

banaaliksi. Luksus ei enää ole kuriositeetteja tai menestyksen ikoni vaan esimerkiksi korkeaa laatua ja käsin tehtyä. Luksuskäsitteen muutos ei elä kuitenkaan omaa irrallista elämäänsä. Kyse on laajemmasta muutoksesta, joka seuraa arvomaailman ja kulttuurin muutosprosesseja. Tavarakirjon määrä maailmassa alkaa johtaa viimeinkin ähkyyän, jonka terveenä kääntöpuolena on korkean laadun, toimivuuden, ajankohtaisuuden ja kestävyuden uudelleen arvostaminen.

Juuri tässä ovat hyvän muotoilun mahdollisuudet. Taloudellisesti epävarmoina aikoina muotoilun merkitys yritysten liiketoiminnassa kasvaa. Tutkitusti muotoilun käyttö parantaa kilpailukykyä. Yrityksissä panostus muotoiluun voi olla harkintaa vaativa askel, mutta se kannattaa ottaa. Tulos ei välttämättä heti näy taseessa, mutta se kyllä tulee näkymään myöhemmin. Kun tällä kertaa jurytimme ne runsaat seitsemänkymmentä kilvoittelijaa, oli hienoa huomata, miten laajalla rintamalla suomalainen muotoilu kirjoittaa uutta sivua historiaansa. Oivaltavat ideat, selkeys ja pitkälle mietityt ratkaisut yhdistettynä pitkäjänteiseen tuotekehitykseen ja kärsivällisesti rakennettuihin

tuote- ja yritysidentiteetteihin nousivat esiin kantavina voimina. Voittajat ammensivat juuri näistä muotoilun perusarvoista.

Kansainväliset markkinat eivät varmasti katoa tämän laman seurauksena. Suhdanteiden jaksottainen vaihtelu muuttaa aina maailmaa synnyttäen uusia mahdollisuuksia. Fennia Prize 2009 -kilpailussa menestyivät tällä kierroksella ne, jotka ovat panostaneet kehitykseen ja luoneet vahvoja kokonaisvaltaisia tuotteita: 21 yritystä ja 23 tuotetta. Mukana on teknisiä innovaatioita, yrityksen liiketoimintaa tai brändiä vahvistavia tuotteita, vahvan osaamisen perinteen jatkajia ja uudenlaisia konsepteja. Uskon, että nyt markkinoiden uusjaon aikana juuri tämän tyyppisillä toiminnoilla yritykset selviävät suhdannevaihteluiden yli.

Mikko Kalhama
Toimitusjohtaja
Design Forum Finland

“Ingenious ideas, clarity and well thought out solutions together with long-term product development and patiently constructed product and corporate identity emerged as prime elements.”

A Pause in Globalization

The world changed during the submission period of the Fennia Prize 2009 competition. The optimistic tone that had also lent itself to design discourse for quite a while turned sombre as the structures of the world economy were shaken. Rising costs and the high price of energy created new challenges for the international expansion of the design sector. Finally everything seemed to have ground to a halt during a single autumn season.

In retrospect, explanations can be found for the recession, or depression, but might the cycles of change in the economy also involve new opportunities and perhaps even more fundamental changes? As a result of all this it appears that the broad globalization debate that had proceeded at a brisk pace is now taking a pause. At least in design, local manufacturing, idioms of form, identity and quality appear to be finding a completely new response, one that will establish good preconditions for the next stages of internationalization.

One of the most interesting changes that has emerged in the present situation is the redefining of luxury. The old status of luxury is becoming banal. Luxury no longer implies curiosities or an icon of success but, for example,

high quality and things crafted by hand. The changing of the concept of luxury, however, does not proceed in isolation. It is tied to broader developments that follow processes of change in values and culture. The amount of material abundance in the world is finally leading to glut, but its healthy reverse face is the renewed appreciation of high quality, functionality, topical approaches and sustainability.

It is here that the opportunities of good design lie. In times of economic uncertainty, the role of design grows in business. Research shows that the use of design will improve competitiveness. For businesses, investment in design may be a step requiring careful consideration, but it is one worth taking. The results may not appear immediately on the balance sheets, but they will no doubt emerge later. In the evaluation of the over seventy entries in the present competition it is wonderful to see how Finnish design is writing a new page of its history over a broad spectrum. Ingenious ideas, clarity and well thought out solutions together with long-term product development and patiently constructed product and corporate identity emerged as prime elements. The

winners specifically drew upon these basic values of design.

The international market will definitely not disappear as the result of the present recession. Economic cycles always change the world and generate new opportunities. The entrants and entries that were successful in the Fennia Prize 2009 competition – 21 companies and 23 products – devoted effort to development and created strong products of a comprehensive nature. They include technological innovations, products improving business or reinforcing brands, the continuation of solid traditions of skill, and completely new concepts. I believe that now, as the markets are being divided anew, firms and companies will survive economic fluctuations precisely through action of this kind.

Mikko Kalhama
CEO
Design Forum Finland



Palkintolautakunnan puheenjohtajalta / From the Chairman of the Jury

Kun Fennia oli yhdessä Suomen Taideteollisuusyhdistyksen / Design Forum Finlandin kanssa perustamassa nykyisen Fennia Prizen edeltäjää Pro Finnish Design -palkintoa vuonna 1990, tavoitteena oli edistää muotoilun käyttöä myös pienemmissä yrityksissä, tukea pieniä ja keskisuuria yrityksiä liiketoiminnan kehittämässä sekä vahvistaa suomalaisten yritysten kilpailukykyä.

Alkuaan kotimaisesta Pro Finnish Design -kilpailusta on kasvanut korkeatasoinen, kansainvälinen muotoiluosaajien kilpailu, jossa menestyneet yritykset ovat myös maailmalla tunnettuja tuotemerkkejä ja brändejä sekä monet markkinajohtajia omassa genressään.

Perustavoite on edelleen sama. Fennia haluaa tukea innovatiivista ja vastuullista yritystoimintaa sekä vahvistaa sitä kautta yritysten kilpailukykyä.

Olen ylpeä, että Fennian toimitusjohtajana saan olla mukana jakamassa nyt jo 10. kertaa jaettavaa Fennia Prize -palkintoa.

In 1990, when Fennia and Design Forum Finland jointly established the Fennia Prize, formerly called the Pro Finnish Design Prize, the purpose was to promote the use of design in small-scale companies, to support business development in small- and mid-sized enterprises, and to improve the competitiveness of Finnish companies.

The originally national Pro Finnish Design competition has evolved into a high-level, international competition, where the successful enterprises have also been internationally recognized trademarks and brands, many of them market leaders in their own field.

The principal aim remains the same. Fennia wishes to support innovative and responsible business operations to fortify the competitiveness of companies.

In the capacity of Fennia's Managing Director, I am proud to be able to participate in the 10th awarding of the Fennia Prize.

Antti Kuljukka
Toimitusjohtaja / Managing Director
Fennia

Fennia Prize

2009

GRAND PRIX





Genelec Oy

Genelec 5040A
aktiivisubwoofer /
active subwoofer

Muotoilu / Design:
Harri Koskinen,
tekninen ja akustinen suunnittelu /
technical and acoustic design by
Siamäk Naghian, Jussi Väisänen /
Genelec Oy Product Development
2008

Genelec Oy
Olvitie 5, 74100 Iisalmi
Tel. +358 (0)17 83 881
www.genelec.com



“Genelec 5040A:n muotoilussa tavoitteena oli monikäyttöisyys ja yhteensopivuus pääkaiuttimen 6010A muotoiluun. Tuotteessa on omaa voimakasta karakteria, mutta silti se sulautuu vaivattomasti monenlaisiin ympäristöihin ja käyttötarkoituksiin niin ammattilaisille kuin kotikäyttöönkin.” /
“The design of the Genelec 5040A aimed at versatile use and coordination with the design of the 6010A main speaker. This product has a distinct character of its own while blending fluidly into a variety of environments and uses, both for professionals and in the home.”

Iisalmelainen Genelec on valmistanut studiotarkkailu- kaiuttimia jo 30 vuoden ajan. Monet äänentoistoon liittyvät innovaatiot ovat tehneet siitä maailman johtavan yrityksen alallaan. Perinpohjainen tutkimus ja tuotekehitys sekä ammattilaisten parissa saatu kokemus ovat tuottaneet laitteille mainetta laadukkaina ja selkeästi muotoiltuina. Samoin periaattein suunnitellaan myös kotikäyttöön tarkoitetut mallit.

5040A-aktiivisubwoofer on bassokaiutin, joka tukee jopa viiden aktiivikaiuttimen äänentoistoa. Se on pienin yrityksen valikoimassa oleva bassokaiutin ja laajentaa näin tuotevalikoimaa. Kaiuttimen tavanomaisesta poikkeava muotoilu on Harri Koskisen käsialaa. Kaiutinelementti ja säätimet on sijoitettu laitteen pohjaan näkymättömiin, joten itse kaiutin on voitu suunnitella muodoltaan pelkistetyksi ja eleettömäksi. Kotelossa on käytetty alalla uutta valmistusmenetelmää: se on syvävedettyä terästä ja painevalettua alumiinia. Kaukosäädin on sama muoto minikoossa ja sillä voidaan ohjata koko kaiutinjärjestelmää. Äänen

laadusta ei luonnollisestikaan ole tingitty ja kaiutin on huippuluokkaa teknisiltä ominaisuuksiltaan.

5040A-kaiutin jatkaa Genelecin tunnusomaista linjaa. Muotoilun avulla tekninen laite on saatu myös silmää miellyttäväksi esineeksi. Kokonaisuus on kompakti ja toimiva yksityiskohtia myöten. 5040A-kaiuttimella on oma vahva luonne mutta minimalistisena ilmeeltään se sopii hyvin monenlaisiin tiloihin ja sisustuksiin.



Genelec from Iisalmi in Savo has produced studio monitoring loudspeakers for the past thirty years. Through its many audio innovations it has become a world leader in its field. Thorough research and product development, along with experience gained among professionals, have earned a reputation for high-quality products and distinctive design. The same principles are also applied in the design of models for home use.

The 5040A Active Subwoofer supports up to five active speakers. It is the smallest subwoofer in the Genelec product range extending thus the product supply. The unconventional design of the subwoofer is by Harri Koskinen. The speaker driver and controls are installed on the base of the device, permitting the object to be given a simple and unpretentious form. The enclosure is made with a new method from deep-drawn steel and die-cast aluminium. The remote volume control unit features the same shape in miniature and controls the whole speaker system. Naturally, there have been no compromises with sound quality and the subwoofer is of the highest standard in terms of its technical specifications.

The 5040A Active Subwoofer carries on the distinctive Genelec style. Design has helped make a technical device also aesthetically pleasing. The unit is compact and functional down to its details. While the 5040A has a distinct character of its own, its minimalist appearance makes it suit a variety of spaces and interiors.



Harri Koskinen
Teollinen muotoilija /
Industrial designer
Friends of Industry Ltd



Siamäk Naghian
Tuotekehitysjohtaja /
R&D Director
Genelec Oy



Jussi Väisänen
Akustinen
suunnittelija /
Acoustic Engineer
Genelec Oy



Muotoilu – osa liiketoimintaa

Fennia Prize – Good design grows global tarjoaa yrityksille mahdollisuuden erottautua kilpailijoista innovatiivisella ja vastuullisella muotoilulla, jolla on taloudellista merkitystä.

Fennia Prize -kilpailu on tarkoitettu yrityksille, jotka valmistavat muotoiltuja hyödykkeitä tai hyödyntävät muotoilua muulla tavoin liiketoiminnassaan, esimerkiksi palvelutuotannossa tai konseptisuunnittelussa.

Kilpailussa on kaksi sarjaa: Tuotemuotoilun sarja ja Avoin sarja. Avoimeen sarjaan voidaan ilmoittaa esimerkiksi liiketoiminta- tai palvelukonsepteja ja -ympäristöjä. Kilpailu järjestetään joka toinen vuosi parittomina vuosina.

Fennia Prize -palkinto luovutetaan yritykselle tunnustuksena muotoilun kokonaisvaltaisesta ja innovatiivisesta käyttämisestä tuotteiden, palveluiden ja liiketoimintakonseptien suunnittelemisessa ja toteuttamisessa, tuotekehityksessä, valmistuksessa ja yrityskuvassa.

Palkintolautakunnan arviointikriteereinä ovat käytettävyys, vastuu ja liiketoiminta. Muotoilun perusarvot, kuten esteettiset ominaisuudet, visuaalisen ympäristöön sopivuus sekä se, miten tuote viestii haluttuja arvoja, ovat kilpailussa menestymisen edellytyksiä. Jäseninä palkintolautakunnassa ovat muotoilun, elinkeinoelämän ja median edustajat, jotka tekevät päätöksensä muotoilun ammattilaisista koostuvan esiraadin suorittaman esivalinnan jälkeen.

Kilpailussa jaettavat palkinnot ovat: Fennia Prize Grand Prix, Fennia Prize -palkinto ja Fennia Prize -kunniamaininta. Kaksi ensiksi mainittua ovat rahapalkintoja. Kaikkiin palkintoihin ja kunniamainintoihin sisältyy oikeus käyttää kilpailun tunnusta palkitun tuotteen tai palvelun markkinoinnissa ja tiedotuksessa sekä osallistuminen näyttelyyn ja sen kiertoon. Näyttelyluettelossa esitellään palkittu yritys, palkinnon perustana oleva tuote ja sen muotoiluun osallistuneet henkilöt.

Palkinnon järjestävät Design Forum Finland ja Fennia-ryhmä.

Design Forum Finland tukee hyvinvointia ja kilpailukykyä edistämällä muotoilun laaja-alaista käyttöä elinkeinoelämässä ja yhteiskunnassa. Se vastaa kilpailun ja palkintonäyttelyn käytännön toteutuksesta.

Fennia Prize -palkintosumman 35 000 euroa lahjoittaa Fennia-ryhmä. Se haluaa palkinnolla tukea yritystoimintaa ja vahvistaa sen kilpailukykyä.

Kilpailun mediayhteistyökumppani on Kauppalehti.

Fennia Prize

2009

WINNERS





iittala/ iittala Group Oy Ab

Fireplace
pöytätakka / table fireplace

Muotoilu / Design:
Ilkka Suppanen
2008

Iittala Group
Hämeentie 135, 00560 Helsinki
Tel. +358 (0)204 3910
www.iittala.com



"Ajatus 'tulen pesästä' syntyi eräässä elektroniikkaprojektissa. Tajusin, että televisio toimii nykyajan olohuoneissa nuotion tavoin: se kokoaa ihmiset tarinoiden äärelle. Lähdin siis liikkeelle nuotion ideasta. Suunnittelin tulelle kehyksen, jonka oma muoto on kokonaan häivytetty." / "The idea of a 'nest of fire' arose from an electronics project. I realized that in today's living rooms, the television set functions like a campfire, drawing people around it to hear stories. I thus proceeded from the idea of an open fire, for which I designed a frame with a shape that recedes completely into the background."



Ilkka Suppanen
Muotoilija / Designer

Elävän tullen ympärille ihmiset ovat kerääntyneet tuhansien vuosien ajan. Iittala keksi tehdä avotulesta kattaukseen sopivan esineen. Fireplace yllättää ideallaan, joka on yksinkertainen ja kuitenkin ennen näkemätön: tulisija, jonka voi nostaa pöydälle. Polttoaineena on hajuton ja käryämätön etanoli. Kuumuutta kestävä lasi ja vankka teräsjalusta tekevät esineestä turvallisen, minimalistinen muotoilu taas tuo liekin etusijalle. Innovatiivinen Fireplace on aivan uudenlainen tuote Iittalan valikoimassa ja sen suosio onkin yllättänyt myös valmistajan.

People have gathered around fires for thousands of years. Iittala came up with the idea of making an open fire into a centrepiece for dinner tables. Fireplace presents a surprisingly simple idea that is nonetheless unprecedented: a fireplace that can be put on the table. It is fuelled with odourless and non-smoking ethanol. Heat-resistant glass and a sturdy steel stand make Fireplace safe, while its minimalist design gives precedence to the flame. The innovative Fireplace is a completely new kind of product in Iittala's range and its popularity has also surprised the manufacturer.





Metso Automation Oy

kajaaniPaperLab
automaattinen paperintestausyksikkö /
automatic paper testing unit

Muotoilu / Design:

Metso Automation Oy / Kajaani Product Development Team (designers
Mari Airio, Arto Riimala, Piritta Winqvist, Perttu Luomala / SWECO
Industry Oy, sekä / together with Exéns Development Oy ja / and
Koneistamo Alm Oy)

2008–2009

Metso Automation Oy
Kehräämöntie 3, 87400 Kajaani
Tel. +358 (0)20 483 120
www.metso.com

“Teollisen ympäristön haasteet ja käyttäjien tarpeet toimivat in-
nostuksen lähteinä kehitystyössämme.” / “The challenges of the
industrial environment and the needs of users are sources of inspi-
ration for our development work.”



Timo Sirviö
Mekaniikkasuunnittelija /
Mechanics Designer
Metso Automation Oy



Jorma Tervo
Mekaniikkasuunnittelija /
Mechanics Designer
Metso Automation Oy



Hannu Komulainen
Teknologiasuunnittelija /
Technology Designer
Metso Automation Oy



Petri Janhunen
RTD projektointipäällikkö /
RTD Projecting Manager
Metso Automation Oy



Markku Keränen
Mekaniikkasuunnittelija /
Mechanics Designer
Exéns Development Oy



Petteri Karjalainen
Mekaniikkasuunnittelija /
Mechanics Designer
Exéns Development Oy



Toivo Pääkkönen
Mekaniikkasuunnittelija /
Mechanics Designer
Exéns Development Oy



Tuomo Tomperi
Mekaniikkasuunnittelija /
Mechanics Designer
Koneistamo Alm Oy



Mari Airio
Industrial Designer,
user experience
SWECO Industry Oy



Arto Riimäla
Industrial Designer
SWECO Industry Oy



Piritta Winqvist,
Design Manager
SWECO Industry Oy



Perttu Luomala
Industrial Designer,
user experience.
SWECO Industry Oy



Metso on uranuurtaja automaattisen paperintestauksen saralla. Perinteisesti paperin ominaisuuksia, esimerkiksi sileyttä tai lujuutta, mittaavat testit on tavattu tehdä käsin laboratoriossa. Jo 25 vuotta sitten Metso kehitti tuotekonseptin, jossa mittaukset yhdistettiin samaan laitteeseen ja automatisoitiin. kajaaniPaperLab uudistaa nyt konseptin täydellisesti. Se on aikaisempaa joustavampi, kustannustehokkaampi ja modernimpi, ja sen skaalautuvuus antaa uusia mahdollisuuksia markkinoilla. Muotoilun avulla pyritään valloittamaan takaisin ykkössija maailman paperintestauksessa.

Metso is a trailblazer in automated paper testing. Traditional tests for properties such as the smoothness and strength of paper have usually been carried out manually in laboratories. As early as 25 years ago Metso developed a product concept permitting automatic testing in the paper mill without manual work. kajaaniPaperLab revises now this concept completely, making it more flexible, cost-efficient and modern. Its scalability gives new potential in the market. With design, Metso now aims to regain the first place in international paper-testing.



Polar Electro Oy

Polar FT80
harjoitustietokone / training computer

Muotoilu / Design:
Visa Rauta
2006–2008

Polar Electro Oy
Professorintie 5, 90440 Kempele
Tel. + 358 (0)8 5202 100
www.polar.fi



"Tunnistettava muoto, jossa tunne kohtaa toiminnallisuuden."/>
"Recognizable design where sports passion meets practicality."



Visa Rauta
Senior Industrial Designer
Polar Electro Oy

Polar on pitkään hyödyntänyt muotoilua tuotekehityksessään ja jo viidentoista vuoden ajan yrityksellä on ollut oma designtiimi. Uuden sukupolven harjoitustietokoneiden muotoilussa on keskitytty käyttömukavuuteen ja ulkoasuun. Ohuen laitteen sulavat pinnat tekevät siitä keveän ja miellyttävän käyttää rankassakin harjoittelussa ja huolitellut detaljit houkuttelevat tyyliintoisia kuntoilijoita. Tiedonsiirto rannelaitteelta käyttäjän omalle tietokoneelle ja verkkopalveluun tapahtuu kätevästi langattomasti. Kaikki osat laitteessa ovat myös kierrätettäviä. Syyskuussa 2008 lanseerattu uusi lippulaivatutuote on jo ylittänyt myyntitavoitteen moninkertaisesti.

Polar has a long history of applying design in product development, and the company has had its own design team for the past fifteen years. The design of training computers of the new generation focuses on ease of use and the appearance of the devices. The smooth surfaces of this thin training computer make it light and comfortable to use even in heavy training, and the carefully finished details attract style-conscious users. Data transfer from the wrist unit to the user's personal computer and web service is easily done wirelessly. All the parts of the training computer are recyclable. Launched in September 2008, this flagship product of Polar has already exceeded sales goals multifold.



Saas Instruments

Medusa valaisin / lamp

Muotoilu / Design:
Mikko Paakkanen
2007

Saas Instruments
Henry Fordin katu 5 B, 00150 Helsinki
Tel. +358 (0)9 6860 610
www.saas.fi

"Inspiraationi valaisimeeni sain meduusasta ja sen lumoavasta liikkeestä. Tällaiset tuotteet voivat syntyä vain hyvällä yhteistyöllä muotoilijan ja valmistajan välillä." / "My lamp was inspired by the jellyfish and its fascinating movement. Products of this kind can be created only through sound cooperation between the designer and the manufacturer."





Mikko Paakkanen
Muotoilija / Designer
Paakkanen

Medusa on hätkähdyttävä uuden sukupolven valaisin, joka hyödyntää kuituoptiikkaa ja led-teknologiaa ja yhdistää valoon liikkeen. Valaisimen muoto muuttuu hitaasti: se pullistuu pallomaiseksi tai pitenee ja kapenee meduusan tavoin. Liikkeen voi myös pysäyttää, jolloin valaisin jää toivotun muotoiseksi. Medusa rakentuu pääosin valokuiduista ja suurteholedeistä. Mikroprosessorilla ohjattu moottori vetää valaisimen keskellä olevaa vaijeria lyhyemmäksi tai pidemmäksi, mistä syntyy liike. Medusa-valaisimessa teknologia ja muotoilu on yhdistetty onnistuneesti. Se on taiteen ja valaisimen välimaastossa: meditatiivinen teos, joka myös antaa tunnelmavaloa.

Medusa is an amazing lamp of the new generation employing fibre optics and LED technology and combining light with movement. The lamp changes shape slowly like a jellyfish, puffing up into globular form or growing long and thin. The movement can also be stopped to leave the lamp in desired shape. Medusa is mainly made of optic fibre and high-power LED's. Its microprocessor-controlled motor shortens or lengthens a wire in the centre of the piece to create movement. The Medusa lamp is a successful combination of technology and design in the interstice of art and light fittings: a meditative piece that also provides mood lighting.

Design – a Part of Business

Fennia Prize – Good Design Grows Global gives businesses an opportunity to stand out from their competitors through innovative and responsible design of economic significance.

The Fennia Prize competition is open to companies making designed products or using design in other ways in their business, for example in providing services or in concept design. The competition has two series: the Product Design Series and the Open Series. Business or service concepts and environments are among the entries that can be submitted in the Open Series. The competition is held biennially in odd years.

The Fennia Prize is awarded to companies in recognition of comprehensive and innovative use of design in the design and implementation of products, services and business concepts, product development, manufacturing and corporate image.

The prize jury evaluates the entries with regard to usability, responsibility and business aspects. The core values of design, such as aesthetic properties, suitability to the visual environment and the way in which a product communicates desired values are preconditions for success in the competition. The members of the jury are representatives of the design, business and media communities, and they make their choices after the decision of a preliminary panel.

The prizes of the competition are the Fennia Prize Grand Prix, the Fennia Prize and the Fennia Prize Honorary Mention. The first two include sums of money,

and all the prizes entail participation in the Fennia Prize exhibition and its tour and the right to use the competition logo in the marketing and information concerning the prize-winning product. The exhibition catalogue presents the awarded company, the product concerned and the persons involved in its design.

The Fennia Prize is organized by Design Forum Finland and the Fennia Group.

Design Forum Finland supports national well-being and competitiveness by promoting the wide use of design in business and society. It is responsible for the practical realization of the competition and the prize exhibition.

The prize sum of €35,000 is donated by the Fennia Group. Through its donation the Fennia Group wishes to support entrepreneurship and reinforce competitiveness.

Kauppalehti is the media partner of Fennia Prize 2009.



Fennia Prize

2009

HONORARY MENTIONS



Harri Koskinen
Muotoilija / Designer
Friends Of Industry Ltd

Arabia/Iittala Group Oy Ab

Oma astiasarja / tableware

Muotoilu / Design:
Harri Koskinen
2007

Arabia / Iittala Group Oy Ab
Hämeentie 135, 00560 Helsinki
Tel. +358 (0)204 3910
www.arabia.fi



Oma-astiasarja on kaikkea kattaukseen. Siihen kuuluu niin keramiikkaa, lasitavaraa kuin tammipuinen tarjoiluvalusta ja iso alumiininen tarjoiluastiakin. Vaikka materiaaleja on neljä erilaista, sama muotokieli liittää eri tuotteet yhteen ja astiat sopivat hyvin myös Arabian muiden mallistojen kanssa. Vahvaa minimalistista ilmettä pehmentävät pyöreät muodot. Uudelle, aikaisempaa vaativammalle kuluttajaryhmälle suunnattu Oma jatkaa skandinaavisen muotoilun perinteitä ja Arabian vahvaa linjaa, jossa esteettisyys ja käytettävyys ovat keskeistä. Selkeä muotoilu takaa sarjalle pitkän käyttöiän: Oma on todennäköisesti tulevaisuuden klassikko.

The Oma products serve all tableware needs. This collection includes ceramics, glassware, a wooden serving tray, and a large aluminium salad bowl. Despite the use of four different materials, the products share the same language of form. Oma is also well matched with other Arabia tableware collections. The markedly minimalist design of the pieces is softened by round forms and shapes. Aimed at a new and more demanding group of consumers, Oma carries on the tradition of Scandinavian design and Arabia's solid heritage of focusing on aesthetic and functional qualities. Oma's well-defined design will ensure this tableware a long period of use, making it a very likely classic of the future.

"Idea on ollut luoda aikaa kestäviä esineitä - pitkäikäisyys on yksi sarjan ehdottomista lähtökohdista. Vuoropuhelu eri materiaalien välillä vahvistaa kokonaisuutta ja oleellista on, että astioita on ilo käyttää ja omistaa." / "The idea was to create objects that will stand the test of time - longevity was one of the absolute starting points. Dialogues between different materials reinforce the collection as a whole and it is important for the tableware to be a joy to use and own."



Fiskars Brands Finland Oy Ab

Fiskars PowerStep leikkurit / pruners

Muotoilu / Design:
Billnäs tuotekehitysryhmä
2008

Fiskars Brands Finland Oy Ab
10330 Billnäs
Tel. +358 (0)19 277 721
www.fiskars.com



“Fiskarsin leikkureissa voiman tarvetta on vähennetty erilaisilla mekanismeilla, pinnoitteilla ja materiaalivalinnoilla. Suunnittelun haasteena oli keventää leikkaamista vielä entisestään.” // “In Fiskars pruners, the need for physical strength has been reduced with various mechanisms, coatings and choices of material. The challenge of the design was to make pruning and cutting even lighter work than before.”



Olavi Lindén
Product Development Director
Fiskars Brands Finland Oy Ab



Markus Paloheimo
Product Development Manager
Fiskars Brands Finland Oy Ab

Fiskarsilla on yli 350 vuoden kokemus työkalujen valmistamisesta ja yrityksen tuotteita on palkittu muotoilukilpailuissa lukuisia kertoja. Sakset, leikkurit ja muut työkalut tuovat tekniset innovaatiot ja erinomaisen ergonomian tavallisen kuluttajan ulottuville todella helpottamaan työntekoa. Uudenlaisen mekaniikan ansiosta PowerStep-leikkurit katkovat paksujakin oksia helposti ja kevyesti. Nivel mukautuu automaattisesti leikkaamaan ohuet oksat yhdellä liikkeellä ja paksut jopa kolmessa vaiheessa, mikä pienentää työssä tarvittavaa voimaa. Leikkurit ilahduttavat niin ammattilaista kuin harrastajapuutarhuriakin.

Fiskars has over 350 years of experience in tool-making and its products have received many prizes in design competitions. Fiskars' scissors, pruners and other tools make technical innovations and excellent ergonomic properties available to ordinary consumers to truly make work easier. With their new mechanical design, the PowerStep pruners can cut even thick branches easily and almost effortlessly. The joint of the cutter automatically adjusts to cutting thin branches in a single movement and thicker ones in up to three stages, which means less need for physical strength when working. The pruners are a joy to professional and amateur gardeners alike.



Martti Kellokumpu
Pääsuunnittelija /
Head Designer
Halti Oy

"Ulkonaliikkujat, urheilijat ja aktiiviset ihmiset hakevat usein monikäyttöisyyttä hankkimiltaan vaatteilta. Mielestäni Flake 100 on yksi monikäyttöisimmistä takeista, joita olen tähän mennessä suunnitellut." / "Outdoor exercisers, sportsmen and active people often seek versatility in their clothing. I would regard Flake 100 to be one of the most versatile jackets that I have designed so far."

Halti Oy

Halti Flake takki / jacket

Muotoilu / Design:
Martti Kellokumpu
2007

Halti Oy
Valimotie 5, 01510 Vantaa
Tel. +358 (0)9 852 081
www.halti.com



Halti on erikoistunut korkealaatuisiin ulkoilu- ja retkeilytuotteisiin, jotka eroavat kilpailijoistaan tarkkaan mietittyjen teknisten yksityiskohtien ja erikoismateriaalien avulla. Brändiä on tehty tutuksi etenkin talviurheilun yhteydessä. Noin viidesosa yrityksen tuotteista menee vientiin. Erikoiskeveään Airlite-tuotelinjaan kuuluva Flake 100 -takki on nimensä mukaisesti kevyt kuin lumihiutale ja painaa vain sata grammaa. Se suojaa tuulelta ja kevyeltä sateeltakin ja on pakattavissa omaan povitaskuunsa. Keveys on myös ekologisuutta: materiaalia tarvitaan vähän eikä kuljetukseen kulu turhaa energiaa.

Halti specializes in high-quality outdoor and hiking products standing out from their competitors through their carefully considered details and special materials. The brand has been promoted especially in winter sports. Approximately one-fifth of the company's products are exported. The Flake 100 jacket from the specially light Airlite product line is literally light as a snowflake, weighing only 100 g. It protects the wearer against wind and even light rain, and it can be packed into its own inside breast pocket. Light weight is also ecological, saving material and energy for transport.



Leea Koskinen
Muotoilija /
Designer
Isku Koti Oy



Timo Soikkeli
Tekninen suunnittelija /
Technical Designer
Isku Teollisuus Oy



Pekka Toivanen
Muotoilujohtaja /
Design Manager
Isku Koti Oy

“Timo-jakkara edustaa Iskun osaamista koivuvaneritaivutteisissa. Jakkaran yksinkertainen, pelkistetty ja fiksu rakenne syntyi teknisen suunnittelijan ja muotoilijan yhteistyönä.” /
“The Timo stool is an example of Isku’s skills in curved birch plywood products. The stool’s simple and smart construction evolved through the cooperation of the designer with the technical design expert.”

Isku Koti Oy

Timo huonekalumallisto / furniture collection

Muotoilu / Design:
Leea Koskinen, Timo Soikkeli,
Pekka Toivanen
2006–2008

Isku Koti Oy
Mukkulankatu 19, 15100 Lahti
Tel. +358 (0)290 863 000
www.isku.fi

Timo-kalusteiden idea lähti huonekaluvalmistuksen ylijäämämateriaalin käytöstä. Rakenne on kevyt ja tukeva: tuolin tai pöydän kaareva jalka liittyy aina samalla tavalla tasoon ja kaluste voidaan koota tappiliitoksien kokonaan ilman ruuveja. Alkuperäinen ajatus jakkarasta laajeni tuoteperheeksi, johon kuuluu erilaisia tuoleja ja pöytiä. Kalustesarja vahvistaa Iskun brändiä: tuotteet ovat suomalaiselle kuluttajalle sopivia niin muotokielen, materiaalin kuin hinnankin puolesta ja ne voidaan valmistaa omassa tehtaassa. Osien modulaarisuus tuo myös kustannustehokkuutta.

The structural concept of the Timo collection stems from the use of material left over in the furniture-making process. The construction is light and sturdy. The curving leg of a chair or table always joins the top or seat in the same way and the piece can be assembled completely with dowels, using no screws. The original concept of a stool expanded into a whole family of products including various chairs and tables. The collection reinforces the Isku brand: it is well suited to Finnish consumers in terms of both language of form, materials and prices, and the pieces can be made in the company’s own factory. The modular design of the parts also improves cost-efficiency.





Kaipaus Finland Oy

Kaipaus Nanofrago®
tuoksukorukonsepti / scent jewellery
concept

Muotoilu / Design:
Antti Eklund, Harri Koskinen, Paola Suhonen, Jussi Wright
2007–2008

Kaipaus Finland Oy
Valkjärventie 7 E, 02130 Espoo
Tel. +358 (0)50 577 1929
www.kaipaus.com

“Kaipaus on kuin enkelin siiven hipaisu. Kuin pala sielua, joka puuttuu.” / “Kaipaus is like the touch of an angel’s wing - a piece of the soul that is missing.”

Kaipaus-tuoksukorujen idea perustuu suomalaisen nanoteknologiaa hyödyntävään keksintöön. Nanofrago®-prosessissa keraamiseen massaan synnytetään nanokokoisia onteloita, joihin voidaan säilöä tuoksua, vaikka lempihajuvettä. Kaipaus-koruissa Nanofrago®-massa luovuttaa tuoksua tasaisesti jopa neljän viikon ajan. Korut tuovat perinteikkäälle alalle uuden ulottuvuuden: aineettoman ominaisuuden, jota voidaan hyödyntää kaupallisesti. Tuotekonsepti on viimeistely pakkauksia ja esittelytelineitä myöten. Designin ja teknologian innovatiivinen yhdistelmä on vakuuttanut myös rahoittajat.

The concept of Kaipaus scent jewellery is based on a Finnish invention utilizing nanotechnology. In the Nanofrago® process nano-sized tubes are produced in ceramic paste for storing scents, your favourite perfume, for example. The Nanofrago® scent pods of the Kaipaus jewellery will release scent evenly for up to four weeks. This jewellery introduces a new dimension in a traditional field: an immaterial property with commercial value. The product concept is finished down to the packaging and display stands. This innovative combination of design and technology has also succeeded in convincing financing partners.



Antti Eklund
Arkkitehti / Architect
Eklund Design



Harri Koskinen
Muotoilija / Designer
Friends of Industry



Paola Suhonen
Muotoilija / Designer
IVANA Helsinki



Jussi Wright
Yrittäjä / Entrepreneur
Nglass



Timo Tiainen
Design Manager
KONE Oyj



Niko Rusanen
Industrial Designer,
Project Manager
Global R&D, KONE Oyj



Maija Pursiainen
Design Specialist,
Component Design
Global R&D, KONE Oyj



Jussi Laurila
Industrial Designer
Idem Oy



Aapo Saari
Industrial Designer
Idem Oy



Niklas Löfberg
Industrial Designer,
Component Design
Global R&D, KONE Oyj



Vesa Poutiainen
Mechanical Design Trainee
Global R&D
KONE Oyj



Niko Kotsalainen
R&D Engineer,
Concept Design
SWECO Industry Oy



Hannu Pulkkanen
R&D Engineer
SWECO Industry Oy



Juha Laakso
Mechanical Designer
ALTE Oy



“Global product - local essence”

KONE D-sarja toteuttaa ensimmäisenä KONEen uutta designperiaatetta, jossa keskeistä ovat toisaalta brändin tunnistettavuus, toisaalta tuotteen sovellettavuus eri kulttuureihin. Tärkeää on myös sopivuus arkkitehtuuriin, sisustukseen ja rakennuksen toimintaan. Vaihdeettavat hissien kutsu- ja ohjauspaneelit ovat yksi tapa tarjota yksilöllisiä ratkaisuja. Paneelien etulevyihin voidaan painaa kuvia, informaatiota tai vaikka yrityksen logo. Myös kutsunappien sijaintia voidaan vaihdella. Yksinkertainen idea tuo markkinoille uniikin ratkaisun ja suuren kilpailuedun.

KONE Oyj

KSS D20, KONE D-Series signalisation hissin käyttöliittymä / lift user interface

Muotoilu / Design:

KONE Oyj Product Development Team: Timo Tiainen,
Niko Rusanen, Maija Pursiainen, Niklas Löfberg,
Vesa Poutiainen,
Jussi Laurila, Aapo Saari / Idem Oy,
Niko Kotsalainen, Hannu Pulkkanen / SWECO Industry Oy,
Juha Laakso / ALTE Oy
2008

KONE Oyj
PL 677, 05801 Hyvinkää
Tel. +358 (0)204 751
www.kone.com

The KONE D-Series is the first to carry out KONE corporation's new design approach where central considerations are both the recognisable brand and cultural adaptation of a product. Important is also suitability to architecture, interior design and the functions in a building. Interchangeable faceplates for lift call panels are one way of enabling customized solutions. Graphics, company logos or other information can be printed on the faceplate. The placing of call buttons can also vary. A simple idea provides a unique solution and a significant competitive advantage in the market.





Nokia Oyj

Nokia Bluetooth Headset BH-804

Muotoilu / Design:

Simon Bradford, Johan Frössén, Alejandro Sanguinetti
2008

Nokia Oyj

Keilalahdentie 2-4, 02150 Espoo

Tel. +358 7180 08000

www.nokia.com

BH-804 on pienin Nokian koskaan valmistama headset – ei kuitenkaan maailman pienin, koska käytettävyydestä tai laadusta ei haluttu tinkiä. Teknisesti se poikkeaa aiemmasta: siinä on vain kaksi helppokäyttöistä ja monitoimista säätönappulaa. Muutenkin laite noudattaa Nokian tuttua käyttölogiikkaa. Äänen laatu on huipputasoa. Erikokoiset korvanapit takaavat mukavan istuvuuden korvassa. Myös ulkoasuun on panostettu laitteessa, jota käytetään kuin asustetta: viileä alumiini ja siro ja selkeä muoto tekevät headsetistä enemmän maskuliinisen korun kuin puhelimen lisälaitteen.

“A headset that stands out by standing back. A headset that doesn’t scream for attention but rather blends in with a personal style.”

The BH-804 is the smallest headset ever made by Nokia. It is not, however, the smallest in the world, because Nokia did not want to compromise use properties or quality. This model differs technically from its predecessor, having only two easily used multifunctional control buttons. The device follows the familiar Nokia user logic in other respects as well. Sound quality is excellent and the specially shaped earplugs ensure proper fit in the user’s ear. The appearance of the headset has also been considered as it is worn like an accessory: cool aluminium and slender form make the headset more a piece of masculine jewellery than an item of cellphone equipment.



Simon Bradford
Senior Design Manager
Nokia Oyj



Alejandro Sanguinetti
Design Specialist,
Product Design
Nokia Oyj



Johan Frössén
Senior Designer,
Product Design
Nokia Oyj

Oras Oy

Cubista hanat / faucets

Muotoilu / Design:
Kirsi Svärd / ED-design
Oras Oy tuotekehitys / product development
2005–2006,
valmistus / in production 2007–

Oras Oy
Isometsäntie 2, 26101 Rauma
Tel. +358 (0)2 83 161
www.oras.com

“Cubista-tuotesarjan muotokieli on selkeä, raikas ja voimakas, muista erottuva. Tuotteet ovat helposti sijoitettavissa monenlaisiin ympäristöihin.” / “The Cubista range of products employs an idiom of form that is clear-cut, fresh, strong and distinct. These products can easily be placed in a variety of settings.”



Kirsi Svärd
Design Manager
ED-Design Ltd



Hanojen valmistus on yhä kovemman kilpailun ala maailmalla. Oras on markkinajohtaja Pohjoismaissa ja pyrkii kasvamaan myös globaaleilla markkinoilla. Sillä on laaja valikoima erilaisia hanoja perusmalleista huippudesigniin. Cubistan muotoilussa lähdettiin suunnittelemaan keskihintaluokan design-hanaa. Ostajien toiveita kuunneltiin ja hanasta tehtiin kulmikas ja suoralinjainen, kubismista visuaalisia vaikutteita saanut tuote. Muotokieli ja erityisesti osien liitokset vaativat myös tehtaalta ammattitaitoa ja osaamista. Itsestään selvästi yrityksen hanoihin kuuluvat helppokäyttöisyys, käyttöturvallisuus ja vettä ja energiaa säästävät yksityiskohdat.

The faucet industry is a field of increasing international competition. A market leader in the Nordic countries, Oras also aims at growth in the global market. The company offers a wide range of taps from basic models to high design. Cubista emerged through creating a middle-priced design faucet. The wishes of consumers were taken into account and a product of straight and angular shape was created with visual influences from Cubist art. The language of form and especially the joints of the tap parts called for professionalism and skill on the part of the manufacturer. Oras faucets are self-evidently associated with ease and safety of use and features that save both water and energy.





Pedro Oy

Pedro ON vuodesohva / sofa-bed

Muotoilu / Design:
Tapio Anttila
2007

Pedro Oy
Tehdastie 4-6, 15660 Nastola
Tel. +358 (0)3 873 900
www.pedro.fi



Tapio Anttila
Sisustusarkkitehti SIO,
muotoilija /
Interior Architect SIO, Designer
Tapio Anttila Design

Pienten asuntojen ja vierashuoneiden ykköskalusteet vuodesohvat ovat Pedro Oy:n päätuote. ON-sohva syntyi toiveesta suunnitella vuodesohva, josta saadaan niin parivuode kuin kaksi erillistäkin vuodetta. Ylempi osa yksinkertaisesti nostetaan irti alaosasta käsinojarakenteen varaan. Mitään mekanismeja ei tarvita, mikä tekee muutoksesta helpon ja kätevän. Pehmusteissa on otettu huomioon istumisen ja nukkumisen erilaiset mukavuusvaatimukset. Sohva myy hyvin ja sai hyvän vastaanoton mediankin parissa: se valittiin mm. Vuoden huonekaluksi 2007.

Sofa-beds, prime items of furniture in small homes and guest rooms, are the main products of Pedro Oy. The ON sofa emerged from the wish to design a sofa-bed that can be converted into a double bed or two separate beds. Its upper part is simply lifted from the lower part onto the hand-rest construction. No mechanism is needed, which makes conversion easy. The upholstery takes into account the different needs of comfort for sitting and sleeping. The ON sofa has sold well and it has also been positively received by the media: its distinctions include the Furniture of the Year award of 2007.

“Suunnittelu lähti markkinoiden tarpeesta: vuodesohvasta täytyisi saada tarvittaessa myös erillissängyt parisängyn lisäksi.” /

“The design work proceeded from the needs of the market: a sofa-bed that can be converted into separate beds as well as a double bed.”



Planmeca Oy

Planmeca ProOne panoraamaröntgenlaite / X-ray unit

Muotoilu / Design:
Kari Malmén, Tero Pihlajamäki,
Planmeca X-Ray Design Team
2005–2007

Planmeca Oy
Asentajankatu 6, 00880 Helsinki
Tel. +358 (0)20 7795 500
www.planmeca.com



Kari Malmén
Teollisen muotoilun
pääliikö /
Industrial Design Manager
Planmeca Oy



Timo Silvonon
Teollinen muotoilija /
Industrial Designer
Planmeca Oy



Tero Pihlajamäki
Käytettävyyssuunnittelija /
Usability Specialist
Planmeca Oy



“Siro ja yksinkertainen mutta viimeisimmän digitaalitekniikan mukainen laite, joka on kaikkien hammaslääkäreiden saavutettavissa.” / “A slender and simple device, which nonetheless employs the most recent digital technology and is available to all dentists.”

Planmeca ProOne tuo panoraamaröntgenlaitteet jokaisen hammaslääkärin ulottuville: se on edullinen, helppo siirtää ja asentaa ja yksinkertainen käyttää. Laite soveltuu monenlaiseen tilaan ja erilaisiin toimintatapoihin. Selkeä ja kompakti ulkomuoto helpottaa puhtaana pitoa ja graafinen käyttöliittymä neuvoo havainnollisesti kuvaamisessa. Yksinkertaisempi runko on myös helpompi valmistaa. Potilas sijoitetaan sivuttain laitteeseen, mikä mahdollistaa mm. pyörätuolissa istuvien kuvaamisen ja auttaa hoitajaa näkemään oikean asennon helposti. Vaikka säteilytaso on aikaisempaa alhaisempi, kuvan laatu on huippuluokkaa, mikä helpottaa myös diagnoosien tekoa.

The Planmeca ProOne unit makes panorama x-ray equipment available to all dentists. It is cost-effective, easy to move and install and simple to use. The ProOne unit is suited to various kinds of space and different modes of operation. Its uncluttered and compact exterior makes cleaning easy and the graphic user interface provides clear instructions. The simpler form of the frame is also easier to manufacture. The patient is positioned sideways into the unit, which helps the attendant see the right position easily and also permits for example the x-raying of persons in wheelchairs. Although the level of radiation is lower than previously, image quality is excellent, which also makes diagnosing easier.





Planmeca Oy

Planmeca Sovereign hammashoitokone / dental unit

Muotoilu / Design:
Kari Malmén, Timo Silvonen, Tero Pihlajamäki,
Planmeca Unit Design Team
2003–2007

Planmeca Oy
Asentajankatu 6, 00880 Helsinki
Tel. +358 (0)20 7795 500
www.planmeca.com

”Muotoilu voi tehostaa lääkärin ja hoitajan työskentelyä ja parantaa potilasmukavuutta.” / ”Design can improve the efficiency of the work of dentists and nurses while providing increased comfort for the patient.”



Kari Malmén
Teollisen muotoilun päällikkö /
Industrial Design Manager
Planmeca Oy



Timo Silvonen
Teollinen muotoilija /
Industrial Designer
Planmeca Oy



Tero Pihlajamäki
Käytettävyyssuunnittelija /
Usability Specialist
Planmeca Oy

Planmeca Sovereign uudistaa sekä perinteisten hammashoitokoneiden ulkoasua että toimintaa. Kompakti kokonaisuus on hygieeninen ja sen kaikki osat liikkuvat moottoroidusti. Laite voidaan muuttaa kokonaan oikeakätisestä vasenkätiseksi ja eri osien paikkaa voidaan vaihtaa tarpeen ja hoitomenetelmien mukaan. Työasento saadaan aina ergonomiseksi ja myös potilastuoli on suunniteltu erityisen mukavaksi pitkiäkin hoitotoimenpiteitä ajatellen. Sovereign sisältää Planmecan edistyneintä teknologiaa ja sen avulla etsitään yritykselle uusia markkinoita mm. yliopistosairaaloista.

The Planmeca Sovereign marks a renewal of both the appearance and functions of a traditional dental care unit. This compact unit is hygienic and all its moving parts are motorized. It can be converted completely from right-hand to left-hand use and the locations of different parts can be changed according to need and care methods. An ergonomic working position is always achieved and the patient chair is designed for particular comfort with regard to treatments of long duration. The Sovereign unit employs Planmeca's most advanced technology and it is part of the company's plan for seeking new markets for example in university hospitals.



“Ergonominen muotoilu ja toiminnalliset innovaatiot helpottavat tutkimusta ja tuovat hoitajan lähelle potilasta.” / “Ergonomic design and functional innovations making mammography easier and bringing the attendant close to the patient.”

Suomalainen Planmed Oy on maailman neljänneksi suurin mammografialaitteiden valmistaja ja sen tuotannosta 98 % menee vientiin. Planmed Nuance Excel -laitteessa yhdistyvät uusin digitaalinen kuvantamistekniikka, korkealaatuinen muotoilu ja käyttömukavuus. Suunnittelun keskeisenä lähtökohtana olivat potilaan kokemukset. Monet innovatiiviset detaljit tekevät mammografiatutkimuksesta miellyttävämmän ja vähemmän pelottavan. Helppokäyttöisenä laite soveltuu hyvin joukkoseulontatutkimuksiin. Tutkimuksen aikana hoitaja seisoo tutkittavan vieressä ja pystyy näin ohjaamaan ja auttamaan tarvittaessa. Digitaalisen tekniikan ansiosta säteilyannos on merkittävästi tavanomaista alhaisempi ja kuvat voidaan siirtää suoraan sairaalan verkkoon.

Planmed Oy is the world's fourth-largest manufacturer of mammography equipment, and 98% of all its products are exported. The Planmed Nuance Excel unit combines the latest digital imaging technology with high-standard design and ergonomics. The experiences of patients were the main starting points for the design. The unit features many innovative details making mammography a more pleasant and less intimidating experience. It is easy to use and well-suited to large-scale screenings. During the examination, the nurse can stand next to the patient to guide and assist in the mammography. Owing to digital technology, the radiation dose is significantly lower than usual and the images can be transferred directly within a hospital's own network.



Planmed Oy

Planmed Nuance Excel mammografialaite / digital mammography unit

Muotoilu / Design:

Kari Malmén, Leo Aspelund, Tapio Laukkanen,
Pentti Hyvärinen,
Planmed Design Team
2008

Planmed Oy
Asentajankatu 6, 00880 Helsinki
Tel. +358 (0)20 779 5300
www.planmed.com



Kari Malmén
Teollisen muotoilun päällikkö /
Industrial Design Manager
Planmed Oy



Leo Aspelund
Product Development
Manager, Mechanics
Planmed Oy



Tapio Laukkanen
Teollinen muotoilija /
Industrial Designer
Planmed Oy



Pentti Hyvärinen
Senior Mechanics
Designer
Planmed Oy



“Keraamisen laatan keinoin on rakennettu eri aisteja hemmottelleva ja mielenkiintoisia tiloja luova kokonaisuus.” / “A look pampering the senses and creating interesting spaces constructed with the means of ceramic tiles.”

Pukkila Oy Ab

Suomi
laattamallistot / wall and floor tile collections

Muotoilu / Design:

Harri Helorinne, Jarkko Kallio / Helorinne & Kallio,
Maarit Merinen / Pukkila Oy Ab
2006–2008

Pukkila Oy Ab

Pitkämäenkatu 9, 20251 Turku
Tel. +358 (0)207 219 600
www.pukkila.com



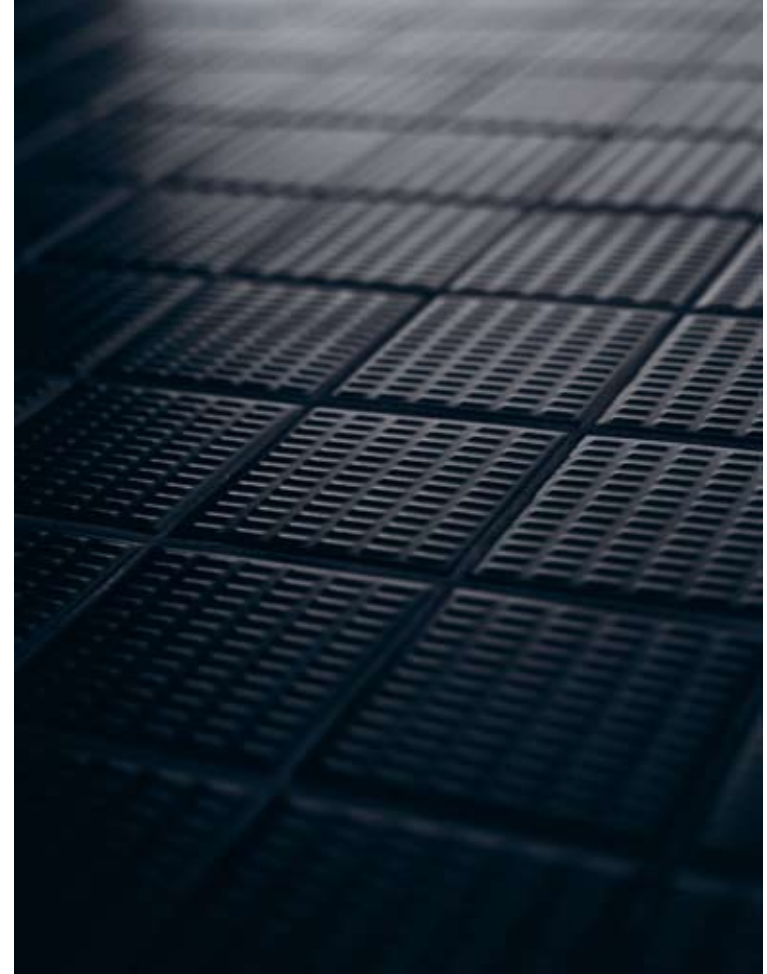
Jarkko Kallio
Design & Strategy
Helorinne & Kallio Oy



Harri Helorinne
Design & Strategy
Helorinne & Kallio Oy

Pukkilan laattamallistojen uudistamisen tavoitteena oli kotimainen vaihtoehto, johon kuuluu useita erityyisiä mutta yhteensopivia seinä- ja lattialaattamallistoja niin koteihin kuin julkisiin tiloihinkin. Vuosittain lanseeratut uudet sarjat ovat sekä täydentäneet olemassa olevia mallistoja että sopineet myös yhteen niiden kanssa. Muotoilun lähtökohtina olivat suomalaisesta luonnosta saadut kuvioaiheet ja pintojen tekstuuriin korostaminen. Merkittävää on, että hinnaltaan kilpailukykyiset laatat on valmistettu ympäristöystävällisin tuotantomenetelmin Suomessa. Tuotekehitystyön myötä myös osaaminen tehtaalla kasvoi. Laatat ovat saavuttaneet niin ostajien kuin suunnittelijoidenkin suosion.

The goal of renewing Pukkila's tiles was to provide a Finnish alternative for use in homes and public spaces alike: co-ordinated wall and floor tile collections, yet each with a distinctive style of its own. Launched yearly, the new collections have both matched and complemented existing models. The starting points in design were patterns and motifs inspired by Finnish nature and emphasis on the texture of tiles. A significant aspect is the fact that these competitively priced tiles are made in Finland with environmentally friendly methods. Product development also led to increased skills at the factory. The tiles have become popular among customers and designers alike.



"Floating Spaces -talo on urbaaniympäristön ranta-alueille erityissuunniteltu tuote, joka sekä muotoilullisesti että teknisesti on ainutlaatuinen." /

"The Floating Spaces house is a product specially designed for shore areas in an urban environment. It is unique both technically and in terms of design."

Realfina Oy

Floating Spaces - Uivat talot tilakonsepti / housing concept

Muotoilu / Design:
Guy Design Group Oy
2008

Realfina Oy
Lyökkiniemi 4 C, 02160 Espoo
Tel. +358 (0)9 4126 221
realfina@webinfo.fi

Floating Spaces -tilakonsepti asumiseen veden päällä on vaihtoehto asuntolaivoille: se muistuttaa enemmän rakennusta mutta sopii myös rantojen pienipiirteiseen mittakaavaan. Se hyödyntää pitkälti jo olemassa olevia veneenrakennusteollisuuden elementtejä. Kelluvana rakenteena on lasikuitukomposiitista valmistettu, myös Suomen jääolot kestävä trimaraanirunko, jonka päälle itse rakennus kootaan. Muotoilussa ja arkkitehtuurissa yhdistyvät laivanrakennus ja rantarakentaminen. Floating Spaces toimii passiivisena matalaenergiatalona mm. aurinkopaneeleita ja lämpöpumppuja hyödyntäen ja se on myös kustannuksiltaan kilpailukykyinen niin rakentamisen kuin ylläpidonkin suhteen.



The Floating Spaces concept for living on water is an alternative to houseboats. It bears more resemblance to a normal building but is also suited to the small scale of the Finnish shoreline. The concept largely utilizes existing elements from the boat-building industry. The floating structure is a fibreglass-composite trimaran hull (also withstanding Finnish ice conditions), upon which the actual construction is assembled. The design and architecture combine shipbuilding with seashore architecture. Floating Spaces functions as a passive low-energy house utilizing solar panels and thermal pumps and it is competitively priced with regard to construction and upkeep.



Guy Lönngren
Teollinen muotoilija /
Industrial Designer
Guy Design Group



Mats Lönngren
Teollinen muotoilija /
Industrial Designer
Guy Design Group



Niklas Lönngren
Kauppätieteen kandidaatti /
Bachelor of Science in Economics
Guy Design Group





Rocla Oy

Rocla AWT automaattinen varastotrukki / automated warehouse truck

Muotoilu / Design:
Petteri Masalin, Kero Uusitalo, Jouni Salojärvi
2007

Rocla Oy
Jampankatu 2, 04400 Järvenpää
Tel. +358 (0)207 7811
www.rocla.com

“Teollisessa muotoilussa on tärkeää rikkoa
pelisääntöjä ja katsoa asioita uudella tavalla.” /
“It is important in industrial design to break rules
and to look at things in a new way.”

AWT on maailman ensimmäinen sarjavalmistettuna
automaattinen varastotrukki. Se on vastaus työvoimapulaan:
kun rutiininomaiset työt varastoissa voidaan automatisoida,
vaativampiin tehtäviin riittää henkilökuntaa. AWT
perustuu Roclan trukkirunkoon, johon voidaan liittää
erilaisia nostinosia tai muita moduleita. Trukki mukautuu
joustavasti asiakkaan toiveisiin niin mekaniikkansa
kuin ohjelmistonsakin puolesta ja on nopeasti ja helposti
otettavissa käyttöön. Suuri ja havainnollinen kosketusnäyttö
neuvoo myös vikatilanteissa ja kertoo huoltotarpeista.

The Rocla AWT is the world's first warehouse truck produced
in series. It is a response to the shortage of labour. When
routine warehouse work can be automated, staff will be
available for more demanding tasks. The AWT is based on the
Rocla truck chassis to which various lifting parts and other
modules can be added. The truck adapts flexibly to the needs
of clients both mechanically and by virtue of its software, and
it can be taken into use quickly and easily. The truck's large
and graphic touch-screen display also provides instructions in
case of problems and also indicates service needs.



Petteri Masalin
Design Manager
Rocla Oy



Kero Uusitalo
Industrial Designer
Rocla Oy



Jouni Salojärvi
Industrial Designer
Provoke Oy



Rocla Oyj

Rocla PS20 matalakeräilytrukki / low-level order picker

Muotoilu / Design:
Petteri Masalin, Kero Uusitalo, Mikko Heine
2009

Rocla Oyj
Jampankatu 2, 04400 Järvenpää
Puh. +358 (0)207 7811
www.rocla.com



“Muotoilun lähtökohtana on asiakkaan prosessin ymmärtäminen ja käyttäjien hyvinvoinnin edistäminen.” / “The starting points of the design are to understand the client’s working process and to improve the well-being of operators.”

Rocla pyrkii ymmärtämään asiakkaan tarpeet niin toimintaympäristön kuin liiketoiminnankin suhteen syvällisesti. Pienetkin parannukset varastotoiminnassa voivat vaikuttaa merkittävästi tuottavuuden kasvuun ja kustannusten pienenemiseen. Tuotekehityksessä lähdettiin laajoista käyttäjätutkimuksista. Uusi matalakeräilytrukki lisää tutkitusti työn tehokkuutta jopa viidenneksen. Aikaisempaa 40 % väljempi työskentelytila kuljettajalle tekee liikkumisesta esteettömämpää ja nopeampaa. Monitoimiratti on ergonominen ja hyvä työskentelyasento löytyy vaivatta. Muiden Roclan tuotteiden tapaan PS20-trukkikin on helposti muokattavissa asiakkaan yritysilmeeeseen sopivaksi.

Rocla seeks a thorough understanding of the needs of clients with regard to both their operating environment and business. Even minor improvements in warehousing can significantly increase productivity and reduce costs. Here, product development proceeded from extensive user studies. Research shows that the new low-level order picker increases work efficiency by up to 20%. The operator’s working space is 40% larger than previously, making movement faster and less restricted. The PS20 truck’s multifunction steering wheel is ergonomic and the operator can easily find a good working position. Like other Rocla products, the PS20 can be readily customized to the client’s corporate image.



Petteri Masalin
Design Manager
Rocla Oyj



Kero Uusitalo
Industrial Designer
Rocla Oyj



Mikko Heine
Industrial Designer
Rocla Oyj



Rolls-Royce Oy Ab

Aquapilot ND potkurilaitteen ohjauskahva / control lever for azimuth thrusters

Muotoilu / Design:
Davor Spoljaric / Design Davor Spoljaric,
Markku Virtanen / Rolls-Royce Oy Ab,
Jarkko Toivola / Neste Oil Corporation
2005–2007, valmistus /
in production 2008–

Rolls-Royce Oy Ab
Suojantie 5, 26100 Rauma
Tel. +358 (0)2 83791
www.rolls-royce.com



”Asiakastarpeet ovat olleet suunnittelun lähtökohtana. Muotoilua edelsi laaja tutkimusprosessi, jossa erityisesti otettiin huomioon käden ja kehon toiminta.” /
”Client needs were the starting point of the design work, which was preceded by an extensive research process particularly noting the movements of the hand and the body.”



Davor Spoljaric
Freelance Designer
Design Davor Spoljaric



Markku Virtanen
Senior Design Engineer
Rolls-Royce Oy Ab



Jarkko Toivola
General Manager
Neste Oil Corporation

Aquapilot ND -ohjauskahvoilla ohjataan hinaajia, jäänmurtaajia ja matkustajalaivoja. Kahvoja on aina kaksi ja niillä säädellään alusten nopeutta ja suuntaa. Ne ovat aluksen tärkeimmät toimilaitteet: niiden takana on koko laivan liikkumiseen vaadittava teho. Aluksen liikkeiden on välityttävä todentuntuisesti kahvojen kautta, joten niiden on oltava riittävän jyrkeviä. Ergonomia on tärkeää: kapeilla väylillä kuljettaessa kahvoja käytetään jatkuvasti. Kahvat ovat muunneltavissa irrallisina osina niin, että ne sopivat niin isoon kuin pienempäänkin käteen ja käsi voi levätä kahvan päällä. Aquapilot-ohjauskahva on suomalainen keksintö ja se on patentoitu.

The Aquapilot ND control levers are used for tugboats, icebreakers and passenger vessels. There are always two levers and they control the speed and direction of the ship. They are the vessel's most important control devices, affecting all the power needed for moving the vessel. The movements of the ship must be passed on realistically through the levers, which means that they must have a sufficiently firm feel to them. Ergonomic properties are important – the levers are in continuous use in narrow passages. The equipment can be adapted with separate parts to suit hands of all size and the user's hand can also rest on the control lever. The Aquapilot steering system is a patented Finnish invention.



Vivero Oy

Ellipse XL ja / and M tuolit / chairs

Muotoilu / Design:
Timo Ripatti
2008

Vivero Oy
Hämeentie 157, 00560 Helsinki
Puh. +358 (0)9 774 5330
www.vivero.fi

"Tuolin suunnittelun tavoitteena oli perinteisellä viilupuristustekniikalla toteuttaa veistoksellinen kolmiulotteinen muoto, jolla on istuimena hyvä ergonomia." / "The purpose of the chair design was to use traditional veneer pressing technique to create a sculptural three-dimensional form with good ergonomic seating properties."

Ellipse-tuolin iso XL-malli on yllättävä: suurikokoinen, veistoksellinen ja huomiota herättävä. Silti se on kevyt ja siinä on hyvä istua. Tuolin rakenne on yksinkertainen: istuin on kolmiulotteinen ellipsi, joka on tehty kahdesta samanlaisesta muotoon puristetusta vaneriosasta. Jalkarakente on terästankoa ja irrotettavissa kuljetusta ja varastointia varten. Tuoli voidaan verhoilla eri tavoin mm. kaksiväriseksi, jolloin sen ilme muuttuu suurestikin. Se sopii sekä koteihin että julkisiin tiloihin. Ellipse-sarjan M-kokoinen tuoli on taas tavallisempi pikkutuoli, joka syntyy samanlaisesta ellipsin muotoisesta vaneriosasta sopivasti leikkaamalla.

The XL model of the Ellipse chair is a surprising product: it is large, sculptural and arouses attention. However, it is light and comfortable to sit in. The chair is of simple construction: the seat is a three-dimensional ellipse made of two similar form-pressed plywood parts. The leg construction is of steel rod and can be removed for transport and storage. The chair can be upholstered in different ways, for example to be two-coloured, which changes its appearance considerably. It is suited to both homes and public spaces. The Ellipse collection's M-sized chair, in turn, is a more conventional small chair created by suitably cutting a similar elliptical piece.



Timo Ripatti
Sisustusarkkitehti SIO, arkkitehti /
Interior Architect SIO, Architect
Studio Ripatti
coolcorporation



Fennia Prize Awards 1990-2009



2009
Genelec Oy, Genelec 5040A
aktiivisubwoofer / active subwoofer
www.genelec.com



2007
Rocla Oyj, Humanic
trukki / reach truck
www.rocla.com



2001 Pro Finnish Design
Oy One Group Ab, One 40
purjevene / sailing boat
www.guydesigngroup.fi



1994 Pro Finnish Design
Timberjack Oy, Timberjack 810B
kuormatraktori / loading tractor
www.timberjack.com



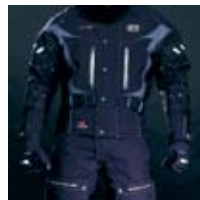
2005
Lappset Group Oy, Axiom
leikkipaikkavälinesarja /
playground equipment
www.lappset.com



1999 Pro Finnish Design
Mobel Oy, Kova
tuoli /
chair
www.mobel.fi



1992 Pro Finnish Design
Buscom Oy, Buscom
etäkortin lukulaite /
travel card reading device
www.buscom.fi



2003
Rukka, L-Fashion Group Oy, SRO
moottoripyöräilyasu / motorcycle outfit
www.rukka.com



1997 Pro Finnish Design
Fiskars Consumer Oy Ab
puutarhasaksisarja / pruning shears
www.fiskars.fi



1990 Pro Finnish Design
Fimet Oy
hammaslääkärin potilastuoli /
dental patient chair
www.fimet.fi

Design Forum Finland

Design Forum Finland on muotoilun promotio-organisaatio. Sitä ylläpitää Suomen Taideteollisuusyhdistys – Konstflitföreningen i Finland ry, vuonna 1875 perustettu yhdistys, joka on alallaan toiseksi vanhin maailmassa. Design Forum Finland tukee hyvinvointia ja kilpailukykyä edistämällä muotoilun laaja-alaista käyttöä elinkeinoelämässä ja yhteiskunnassa. Kansalliseen ja kansainväliseen toimintaan kuuluvat mm. näyttelyt, julkaisut, muotoilukilpailut ja -palkinnot sekä media- ja myynninedistämispalvelut.

Design Forum Finland is the promotion organization of design. It is run by the Finnish Society of Crafts and Design which, established in 1875, is the second-oldest design-industry organization in the world. Design Forum Finland supports affluence and competitiveness by promoting widespread utilization of design in the economy and society. Its national and international activities include design exhibitions, publications, design prizes and competitions, and media and sales promotion services, among others.

Fennia

Vakuuttamisen erikoisliike Fennia on keskinäinen, asiakkaiden omistama vahinkovakuutusyhtiö. Sen juuret ulottuvat yli 125 vuoden taakse vuoteen 1882, jolloin perustettiin ensimmäinen suomalainen vahinkovakuutusyhtiö, Palovakuutusyhtiö Fennia. Fennia kuuluu Fennia-ryhmään, joka tarjoaa yrityksille, yrittäjille ja kotitalouksille kaikki niiden tarvitsemat vakuutuspalvelut. Vahinkovakuutusyhtiö Fennian lisäksi ryhmään kuuluvat työeläkeyhtiö Eläke-Fennia ja henkivakuutusyhtiö Henki-Fennia. Yhdessä Fennia-ryhmä tarjoaa asiakkailleen monipuolista asiantuntija-apua vakuutusasioiden hoidossa, riskienhallinnassa, säästämässä sekä työhyvinvoinnin edistämässä.

Fennia, the insurance specialist store, is a mutual non-life insurance company owned by its customers. Its roots date back more than 125 years to 1882, when the first Finnish non-life insurance company, the Palovakuutusosakeyhtiö Fennia ('The Fire Insurance Limited Company Fennia') was founded. Fennia belongs to the Fennia Group, which offers comprehensive insurance solutions to companies, entrepreneurs and households. In addition to Fennia, the Group consists of Pension Fennia, offering earnings-related pension insurance, and Fennia Life, an expert in life insurance. Together, the Fennia Group offers its customers versatile expert assistance in insurance and risk management, savings and the promotion of well-being at work.

Kauppalehti

Kauppalehti on Suomen johtava talousmedia, joka uutisoi, ottaa kantaa ja analysoi talouden tapahtumia huomioiden nykyhetken, uutisten taustat ja tulevaisuuden näkökulman. Sen liiketoiminnan kulmakivi on painetun ja sähköisen talousmedian vahva kombinaatio, joka synnyttää laadukkaita lukija- ja kävijäkontakteja median ja kohderyhmän välille. Tuotteita ovat jokaisena arkipäivänä ilmestyvä Kauppalehti, Kauppalehti Optio, Suomen suurin taloussivusto Kauppalehti.fi sekä Kauppalehti Talousuutiset MTV3:ssa ja Radio Novassa.

Kauppalehti is Finland's leading economic media, providing news, views and analyses of economic events with focus on the present, the background of news and the future. The cornerstone of Kauppalehti's business is a solid combination of printed and electronic media providing reader and visitor contacts of quality between the media and its target group. Its products are the Kauppalehti newspaper appearing on weekdays, the Kauppalehti Optio magazine, Kauppalehti.fi – Finland's most extensive economic web pages – and Kauppalehti's business news on the MTV3 television channel and Radio Nova.

Fennia Prize 2009

Palkintolautakunta / Jury

Palkintolautakunnan puheenjohtaja / Chairman of the Jury

Antti Kuljukka
Toimitusjohtaja / Managing Director
Fennia

Ulkomainen palkintolautakunnan jäsen / Jury Guest Member

Deborah Dawton
Toimitusjohtaja / CEO
Design Business Association

Kilpailun sihteerit / Secretaries of the Jury

Pia Pohja
Viestintäjohtaja / Director Communications
Fennia

Tuula Laulajainen
Kilpailu- ja palkintopäällikkö /
Manager Competitions and Prizes
Design Forum Finland

Jäsenet / Members

Mikko Kalhama
Toimitusjohtaja / CEO
Design Forum Finland

Katri Lehtonen
Ylitarkastaja / Senior Adviser
Työ- ja elinkeinoministeriö /
Ministry of Employment and the Economy

Jorma Pitkonen
Muotoilujohtaja / Design Director
ED-design Oy

Hannu Leinonen
Päätoimittaja / Editor-in-Chief
Kauppalehti

Janica Ylikarjula
Asiantuntija / Senior Adviser
Elinkeinoelämän keskusliitto EK /
Confederation of Finnish Industries EK

Janne Viemerö
Teknologiajohtaja / Director
Tekes / Tekes Finnish Funding Agency for Technology and Innovation



Ylhäältä vasemmalta / From the left, upper row: **Katri Lehtonen, Mikko Kalhama, Jorma Pitkonen, Hannu Leinonen, Janne Viemerö**
Alhaalta vasemmalta / From the left, lower row: **Deborah Dawton, Antti Kuljukka, Janica Ylikarjula**
Valokuva / Photo: Oskari Träskelin

Toimitus ja tekstit / Editor and texts

Anne Veinola

Sitaatit / Quotes

Muotoilijat / Designers

Graafinen suunnittelu / Graphic design

Piritta Hannonen, Riina Laihomäki

Kilpailun koordinointi / Competition coordination

Tuula Laulajainen

Näyttelyarkkitehti / Exhibition architect

Anne Veinola

DFF näyttelytyöryhmä / DFF Exhibition Team

Laila Alanen

Samuli Rauhalammi

Pasi Ruokonen

Laura Ylätaalo

Markkinointiviestintä / Marketing

Päivi Kaira

Viestintä / Press

Aila Kolehmainen

Käännökset / Translations

Jüri Kokkonen

Valokuvat / Photographs

Valmistajat / Manufacturers

Paino / Printed by

Erweko Painotuote Oy

© Design Forum Finland 2009

www.designforum.fi

ISBN 978-952-5627-07-7

Fennia Prize 2009 järjestäjät ja mediayhteistyökumppani /
Organizers and the media partner of Fennia Prize 2009

Design Forum Finland



[Kauppalehti](#)





Design Competition
www.designforum.fi/fenniaprize